



THE WIZARD OF OZ

Let's play theatre

SINOPSIS

Versión teatral para cuatro actores de cuento de L. Frank Baum. Un canto a la amistad y la superación personal. Las canciones (en directo) y una parte de los diálogos son en inglés, como refuerzo de esta asignatura.

TEATRO

GUÍA DIDÁCTICA *Eva Homs y Noemí Homs*

Primer Ciclo de Primaria.

ORIENTACIONES PARA EL PROFESORADO

Esta guía didáctica va dirigida a los alumnos de Primer Ciclo que vayan a ver la obra de teatro *The Wizard of Oz*. Es una obra bilingüe que utiliza el castellano pero que incluye fragmentos, diálogos y canciones en inglés. Por tanto, representa un buen instrumento para que, desde el área de inglés, se aproveche para repasar y aprender expresiones y vocabulario adecuados a la edad. Así, las orientaciones y actividades propuestas con referencia al inglés podrán adecuarse a criterio del maestro/a, según el nivel de conocimiento sobre el idioma de cada grupo.

Objetivos globales que se proponen en la guía

Conocer el vocabulario que envuelve el mundo del teatro para poder hablar correctamente cuando vayamos a ver la obra.

- Conocer y valorar el trabajo de las personas que participan en una obra de teatro (mediante la preparación del coloquio con los actores y actrices).
- Conocer y disfrutar de un cuento popular de una cultura distinta a la nuestra.
- Aprovechar los recursos que nos ofrece Internet para buscar información sobre la obra que vamos a ver (libro original, autor, película...).
- Identificar los personajes claves de la obra (Dorothy, espantapájaros, hombre de hojalata, león).
- Trabajar los valores que transmiten los personajes (coraje, valentía, amor, sentimientos, sabiduría...).
- Comprender el vocabulario y expresiones en inglés que se utilizan en la obra.
- Ser capaces, ya en clase, de recordar el hilo argumental de la historia.
- Reflexionar sobre los distintos mensajes que nos transmite la obra: los sueños, el mundo real y el mundo imaginario, la casa y la familia, los valores...

Contenido global que se propone en la guía

- Vocabulario que envuelve el mundo del teatro (sala, butacas, platea, escenario, telón...).
- Vocabulario referente a las personas y tareas que hacen los que participan en una obra de teatro: actores/actrices, técnicos, director/a, guionista...
- Vocabulario y expresiones en inglés que hacen referencia a saludos, preguntas sencillas, órdenes, colores, el tiempo...
- Valores como el coraje, la valentía, la solidaridad, la amistad...

ANTES DE VER LA OBRA

ACTIVIDAD 1

Antes de ir al teatro debemos presentar la obra a los alumnos. A continuación añadimos un pequeño resumen para que los maestros puedan explicar a los niños y niñas: Dorothy es una niña que vive con sus tíos en una granja de Kansas. Un día, un tornado la transporta al fantástico país de Oz, donde tendrá que recorrer un largo camino para visitar al Mago de Oz, que la ayudará a regresar a casa. A lo largo del camino encontrará unos personajes muy especiales que la acompañarán: un espantapájaros, un hombre de hojalata y un león.

En el apartado de actividades que han de realizar los alumnos antes de ir a ver la obra hay un puzzle. Es una imagen de los personajes principales de la obra. Tendrán que pintar las ocho piezas, recortarlas y pegarlas en otra hoja haciendo el rompecabezas. Una sugerencia sería utilizar este puzzle como nota informativa para informar a los padres acerca de la salida al teatro. Solución:



ACTIVIDAD 2

Esta actividad sirve para conocer el nombre en inglés de los personajes principales que saldrán en la obra. Se trata de buscarlos en la sopa de letras.

ACTIVIDAD 3

Para familiarizarse con algunas palabras en inglés que salen en la obra, proponemos un ejercicio en el cual han de relacionar unos dibujos con la palabra correspondiente (Anexo 8).

ACTIVIDAD 4

Antes de ir a ver la obra se pueden trabajar en clase las canciones que saldrán (utilizar el CD que se proporciona a las escuelas). El objetivo es que los niños y niñas trabajen vocabulario y que se familiaricen con las canciones para poder cantarlas durante la obra.

La actividad propuesta es hacer la audición de las canciones y rellenar los espacios en blanco de las letras. Dependiendo del nivel de inglés de cada grupo y a criterio del profesor, se puede facilitar la tarea y escribir las palabras que faltan de la canción en la pizarra.

ACTIVIDAD 5

Antes de ver la obra es necesario que los alumnos conozcan el vocabulario básico que envuelve el mundo del teatro. Con este objetivo podemos hacer una actividad conjunta en que el maestro/a escriba en la pizarra las siguientes palabras:

Público, telón, butacas, actrices y actores, decorados y guión.

Se lee la definición de cada una de ellas y los alumnos deberán adivinar de qué palabra se trata.

- Personas que asisten a un espectáculo.
- Tela grande que hay delante del escenario que sube y baja o bien se abre y se cierra.
- Asientos donde se sientan los espectadores.
- Persona que representa a un personaje.
- Conjunto de elementos que hay en un escenario y que sitúa la acción.
- Escrito de los sucesos y diálogos de la obra de teatro.

ACTIVIDAD 6

Podemos hablar con los alumnos del hecho de ir a ver un espectáculo. Se puede hacer un debate en el que los alumnos participen explicando sus experiencias anteriores: si han ido a ver teatro con la familia, cómo era la sala, si les gustó la obra... Por otro lado, cabe recordar entre todos las normas básicas que han de seguir cuando vayan con el grupo a ver la obra *The Wizard of Oz*. El maestro/a va dirigiendo la conversación, de manera que salgan los siguientes aspectos:

- Normas de comportamiento por la calle (ir en fila, no hacer ruido, respetar el paisaje urbano...).
- Normas de comportamiento y actitud en la sala: (sentarse correctamente, estar atentos, no ensuciar la sala, pedir la palabra en el coloquio...).

COLOQUIO CON LOS ACTORES/ACTRICES

Como es habitual en todas las representaciones, una vez finalizada la obra, los alumnos participan en un coloquio con los actores y actrices que han intervenido.

El objetivo principal es que no sólo vean la representación sino que profundicen en todo lo que hay detrás: los ensayos, el vestuario, los decorados, música, iluminación... Para que el coloquio sea provechoso es conveniente que los alumnos preparen las preguntas en clase. También es aconsejable que escojan un portavoz para que plantee las preguntas.

DESPUÉS DE VER LA OBRA

ACTIVIDAD 1

Después de ver la obra se puede hacer un pequeño resumen oral entre todos. Cada uno de los alumnos dirá una frase de lo que recuerda, siguiendo el orden cronológico de lo que ha pasado a lo largo del cuento.

En las actividades para los alumnos se propone que ordenen las viñetas que representan los momentos clave de la historia de *The Wizard of Oz*. El orden es: 3, 2, 6, 5, 4, 1.

ACTIVIDAD 2

Después de ver la obra, una vez en clase, entre todos podemos recordar el vocabulario y expresiones en inglés que hemos oído. En el apartado de actividades para los alumnos se propone escribir la frase que le corresponde dentro del bocadillo de cada uno de los personajes. También se podría hacer a nivel de grupo clase: el maestro/a lee las frases y los alumnos dicen de qué personaje se trata.

ACTIVIDAD 3

En grupo, podemos hablar de cada uno de los personajes de la obra: descripción de cómo van vestidos, cómo son y qué querían... En las actividades para los alumnos hay unos dibujos que los alumnos tendrán que pintar de los colores indicados en inglés.

ACTIVIDAD 4

A lo largo de la obra los alumnos han oído diferente vocabulario en inglés: referente a la familia, al tiempo, colores... Para trabajarlo en clase, proponemos una actividad oral en que los alumnos dicen todas las palabras que recuerden haber oído en inglés.

En el apartado de actividades, los alumnos tienen que relacionar palabras en inglés que han salido en la obra con su dibujo correspondiente.

ACTIVIDAD 5

Al final de la historia, Dorothy dice "Home is always home". Podemos explicar en clase que esta frase hecha significa que mejor que en casa no estaremos en ningún otro sitio. Hacer ver a los alumnos la importancia de tener una casa, un hogar donde vivir con las personas que los cuidan y los quieren y valorar todo lo que tenemos. Proponemos una ficha con el dibujo de una casa donde tienen que dibujarse y escribir las cosas que les hacen sentir bien de su casa.

ACTIVIDAD 6

A lo largo de la obra los alumnos tienen que escuchar pequeños diálogos y frases en inglés. Después de repasar en grupo, a nivel oral, proponemos una actividad en la cual los niños y niñas tienen que pintar las marionetas de los personajes principales de la obra.

NOTA DEL EDITOR

SEGÚN EL EQUIPO PEDAGÓGICO QUE NOS ASESORA, ACTUALMENTE SE TIENDE A QUE LOS MÁS PEQUEÑOS APRENDAN A LEER CON LETRA “DE PALO” EN VEZ DE UTILIZAR LA LETRA LIGADA, COMO SE HACÍA ANTES. ESTO NOS HA HECHO CAMBIAR EL ESTILO TIPOGRÁFICO QUE EMPLEÁBAMOS HASTA AHORA EN LAS ACTIVIDADES DIRIGIDAS A ELLOS, YA QUE ES LA QUE MEJOR CONOCEN.

ACTIVIDADES PARA EL ALUMNADO







ANTES DE VER LA OBRA

ACTIVIDAD 1

PINTA, RECORTA Y PEGA EN OTRA HOJA LAS PIEZAS DEL PUZZLE. (ANEXO 1)

ACTIVIDAD 2

SOPA DE LETRAS

 DOROTHY	L	I	O	N	A	U	B	G	K	 GOOD WITCH
	D	H	Z	T	B	S	P	O	Y	
	S	C	A	R	E	C	R	O	W	
 TIN MAN	B	H	P	O	H	W	G	D	U	 WIZARD
	M	R	V	P	U	I	S	W	O	
	R	A	K	U	D	Z	A	I	O	
 LION	E	T	I	N	M	A	N	T	Ñ	 SCARECROW
	C	I	R	J	P	R	H	C	A	
	A	Q	H	L	X	D	U	H	E	
	D	O	R	O	T	H	Y	F	V	

ACTIVIDAD 3

COMPLETA LOS ESPACIOS VACÍOS DE LAS CANCIONES CON EL VOCABULARIO QUE FALTA.

LISTEN TO THE SONGS AND WRITE THE MISSING WORDS

ESPANTAPÁJAROS

DEDEAR _____
 DEAR WIZARD OF OZ
 _____ TO ME
 LISTEN TO ME
 HEAR MY PRAYER
 HEAR MY _____
 I WANT A BRAIN
 I WANT A _____
 _____, DO GIVE SOME BRAINS SO I
 CAN THINK
 AS AN _____ PERSON CAN THINK
 YOU DID DIT! _____ !
 I WANT A _____
 I WANT TO BE _____
 I WANT A BRAIN _____
 I WANT TO BE SMART.
 I WANT TO BE AN EXPERT IN SCIENCE
 IN SCIENCE, LITERATURE AND _____ !!

LEÓN

DEAR _____
 DEAR WIZARD OF OZ.
 _____ TO ME.
 LISTEN TO ME.
 _____ MY REQUEST.
 HEAR MY REQUEST.
 I WANT TO BE _____
 I WANT TO BE BRAVE.
 _____ TO BE BRAVE!!!
 I WANT TO BE BRAVE!!!
 PLEASE, DO GIVE ME SOME _____
 SO I CAN BE
 AS _____ ANY BRAVE LION CAN BE.
 _____, DO GIVE ME SOME COURAGE
 SO I CAN BE
 AS BRAVE ANY BRAVE LION CAN BE.
 YOU DID IT! _____!
 I DID IT!
 AND NOW... TOGETHER...
 THE FOUR OF US!
 _____ TO THE EMERALD CITY!
 TO SEE THE WIZARD OF OZ!

HOMBRE DE HOJALATA

DEAR _____
 DEAR WIZARD OF OZ.
 _____ TO ME.
 LISTEN TO ME.
 HEAR MY _____.
 HEAR MY REQUEST.
 I WANT A _____
 I WANT A HEART.
 I WANT A HEART!!!
 I WANT A HEART!!!
 _____, DO GIVE ME A BIG RED HEART
 SO I CAN FEEL AS _____ PERSON CAN
 FEEL.
 YOU DID IT! _____
 I WANT A _____
 I WANT TO _____
 I WANT A _____
 I WANT TO FEEL PAIN.
 I WANT TO FEEL HAPPY WHEN IT'S SUN-
 NY...
 I WANT TO FEEL SAD WHEN IT ___!!!
 HE WANTS A _____
 HE WANTS TO _____
 HE WANTS A _____,
 HE WANTS TO FEEL PAIN.
 HE WANTS TO FEEL HAPPY WHEN IT'S
 SUNNY...
 HE WANTS TO FEEL SAD WHEN IT ___!!!

COLOQUIO CON LOS ACTORES/ACTRICES

INDIVIDUALMENTE O POR PAREJAS, LOS ALUMNOS PUEDEN DEDICAR UN RATO A ESCRIBIR AQUELLAS PREGUNTAS QUE LES GUSTARÍA PLANTEAR A LOS ACTORES Y ACTRICES EN EL COLOQUIO QUE TENDRÁ LUGAR CUANDO ACABE LA REPRESENTACIÓN. DESPUÉS SE PUEDE PONER EN COMÚN Y, ENTRE TODOS, ESCOGER LAS MÁS INTERESANTES. ES CONVENIENTE QUE EL MAESTRO/A CONDUZCA ESTA ACTIVIDAD DE MANERA QUE SE ASEGURE DE QUE SE TOCAN LOS SIGUIENTES ASPECTOS:

- . PREGUNTAS SOBRE LA OBRA: POR EJEMPLO, QUIÉN LA HA ESCOGIDO, QUIÉN HA ESCRITO EL GUIÓN, QUÉ PASOS HAN SEGUIDO HASTA LLEGAR A ESTRENARLA...
- . PREGUNTAS SOBRE LOS ACTORES Y ACTRICES: SI HACE TIEMPO QUE SE DEDICAN A ESTO, CÓMO ES SU TRABAJO, CÓMO MEMORIZAN EL GUIÓN...
- . PREGUNTAS SOBRE LOS DECORADOS, VESTUARIO... QUIÉN LO HACE, CÓMO SE HACE...
- . PREGUNTAS TÉCNICAS SOBRE LA MÚSICA, LA ILUMINACIÓN...
- . TAMBIÉN PUEDEN SURGIR PREGUNTAS ESPECÍFICAS DE LA OBRA QUE ACABAN DE VER.

DESPUÉS DE VER LA OBRA

ACTIVIDAD 1

NUMERA LAS SIGUIENTES VIÑETAS DE FORMA QUE QUEDEN ORDENADAS SEIS ESCENAS IMPORTANTES DE LA OBRA. (ANEXO 3)

ACTIVIDAD 2

ESCRIBE DENTRO DE CADA BOCADILLO LAS PALABRAS DEL RECUADRO QUE DICE CADA PERSONAJE. (ANEXO 4)

ACTIVIDAD 3

PINTA EL DIBUJO SEGÚN LOS COLORES INDICADOS. (ANEXO 5)

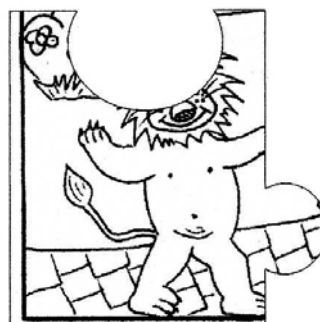
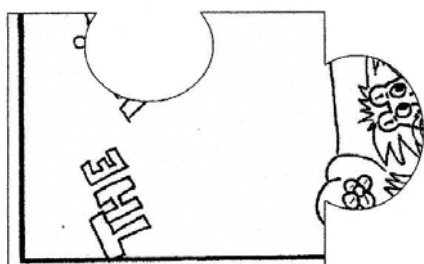
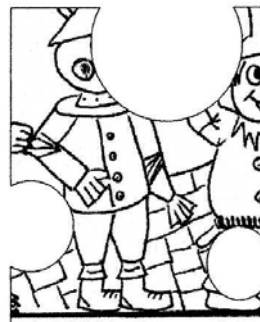
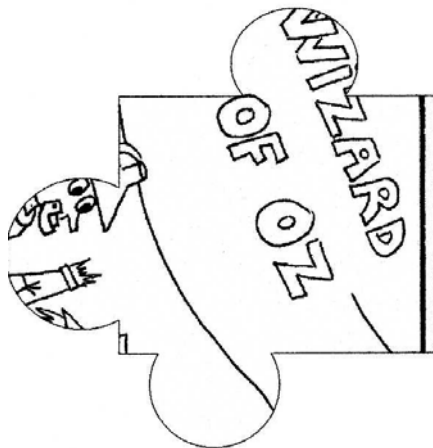
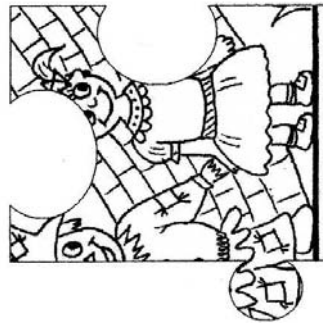
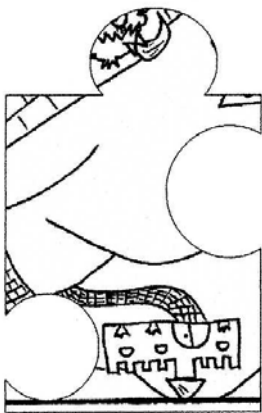
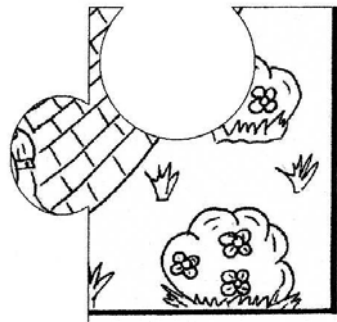
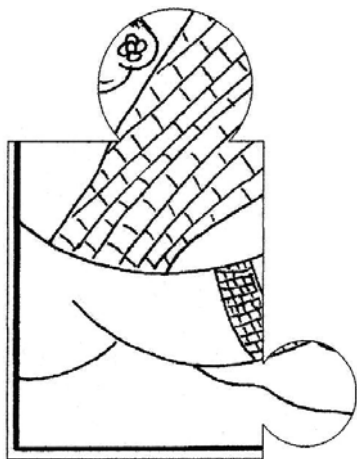
ACTIVIDAD 4

DIBÚJATE Y ESCRIBE DENTRO DE LA CASA PORQUÉ TE GUSTA ESTAR EN ELLA. (ANEXO 6)

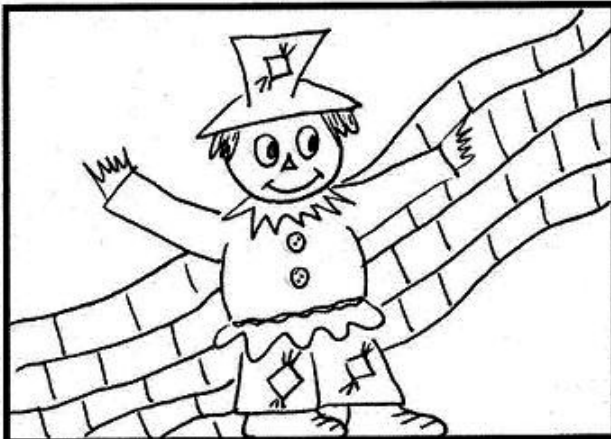
ACTIVIDAD 5

PINTA, RECORTA Y MONTA ESTAS MARIONETAS DE DEDO (SUGERENCIA: PARA PONERLAS EN LOS DEDOS DE LOS ALUMNOS ES MEJOR GRAPARLAS A LA MEDIDA, NO UTILIZAR PEGAMENTO).

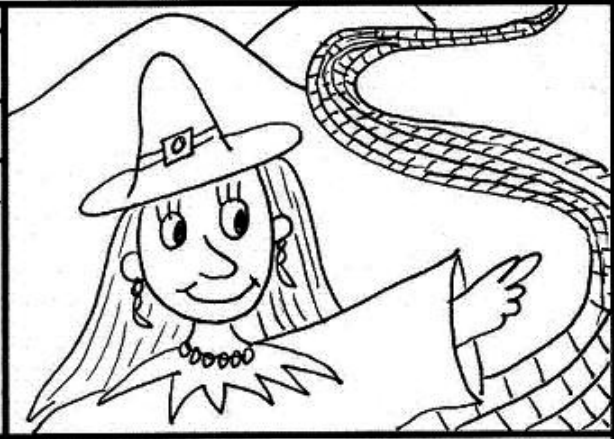
ANEXO 1



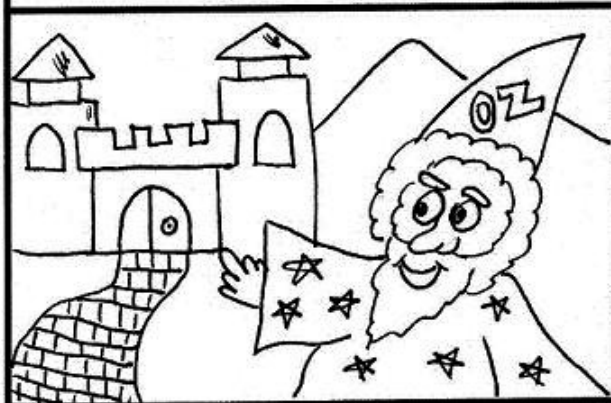
ANEXO 3



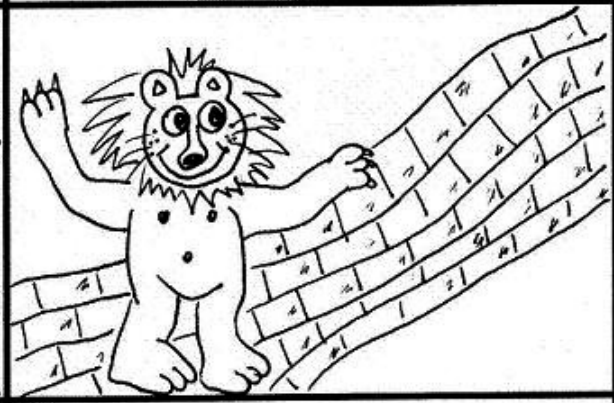
SHE MET A SCARECROW.



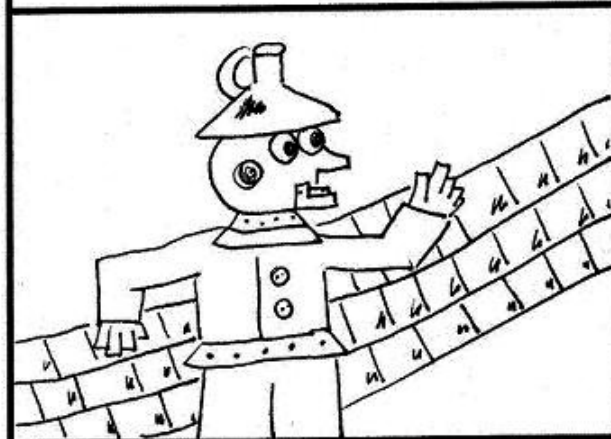
SHE MET THE WITCH OF THE NORTH WHO SHOWED HER THE YELLOW BRICK ROAD.



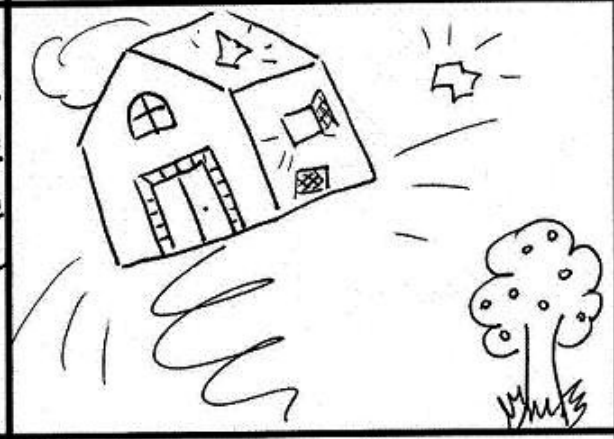
FINALLY THEY ARRIVED TO EMERALD CITY WHERE LIVED THE WIZARD OF OZ.



SHE MET A LION.



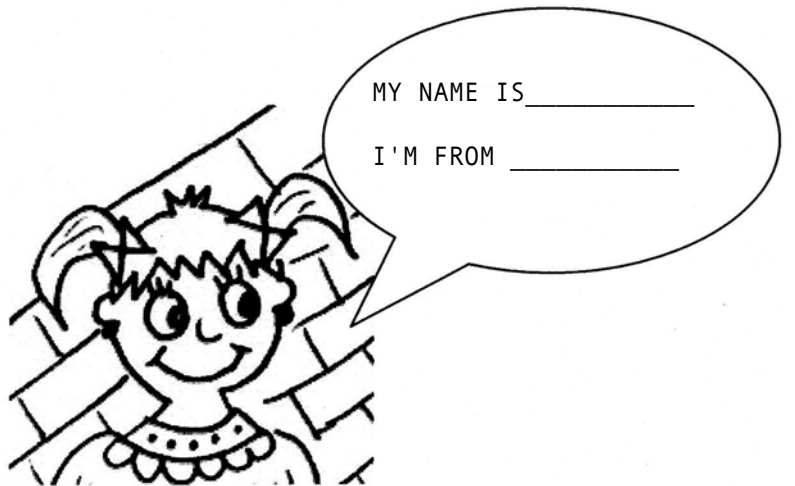
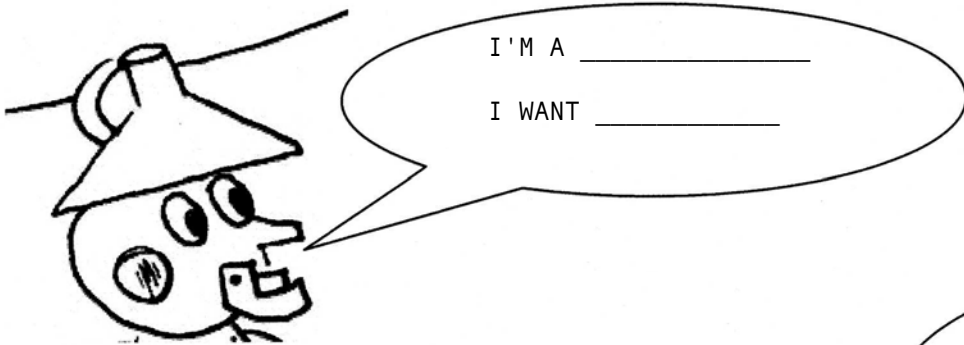
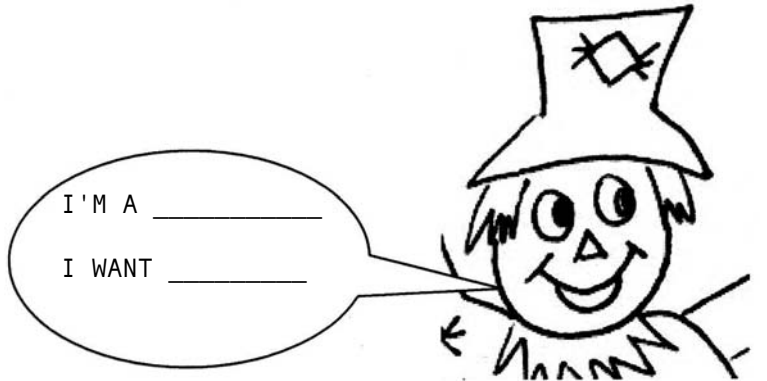
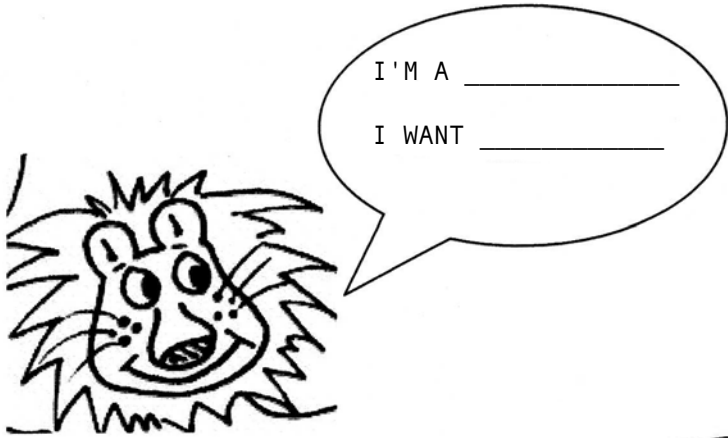
SHE MET A TIN MAN.



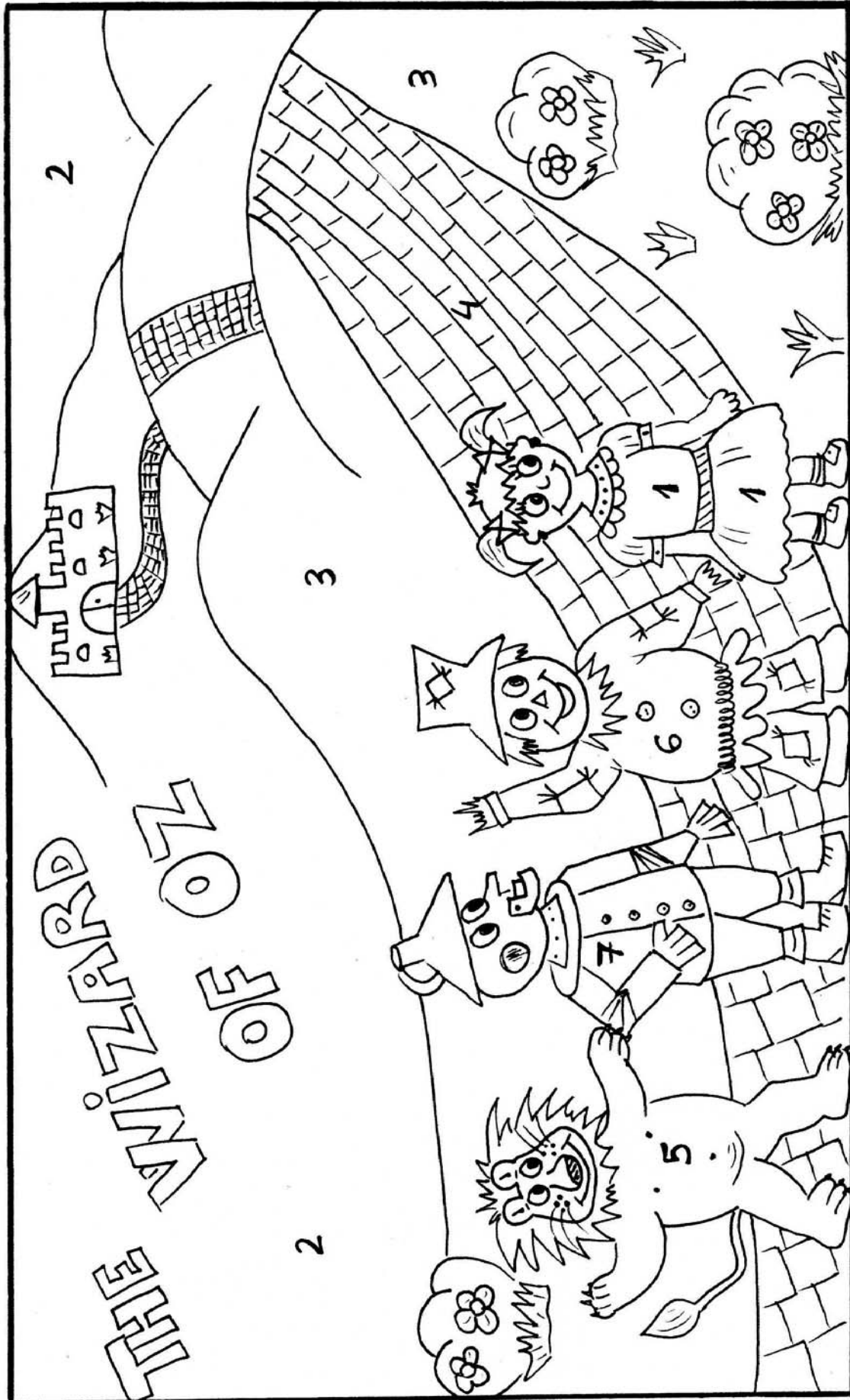
ONE DAY A TORNADO LIFTED DOROTHY TO THE LAND OF OZ.

ANEXO 4

SCARECROW	DOROTHY	HEART	LION
COURAGE	KANSAS	TIN MAN	BRAIN

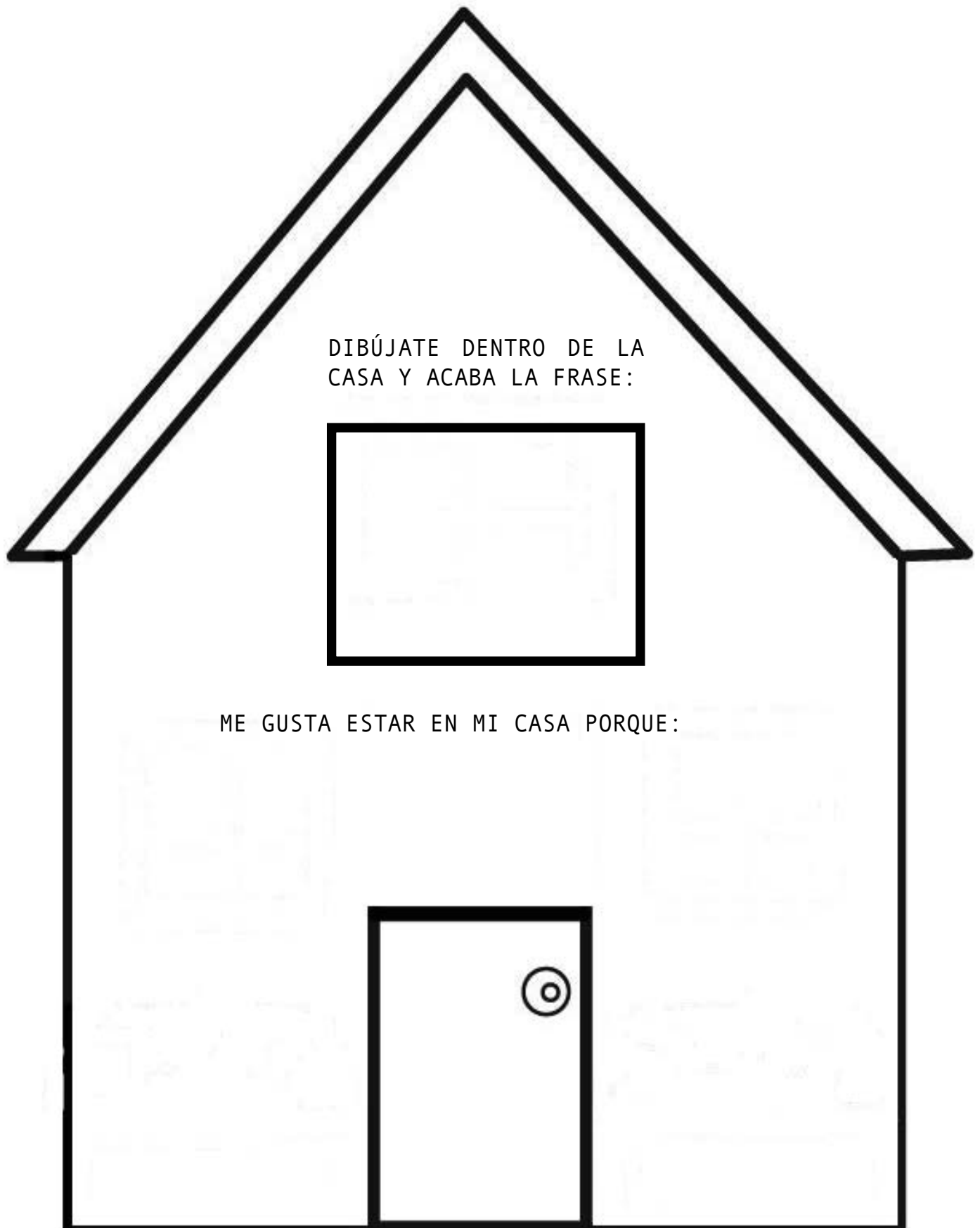


ANEXO 5

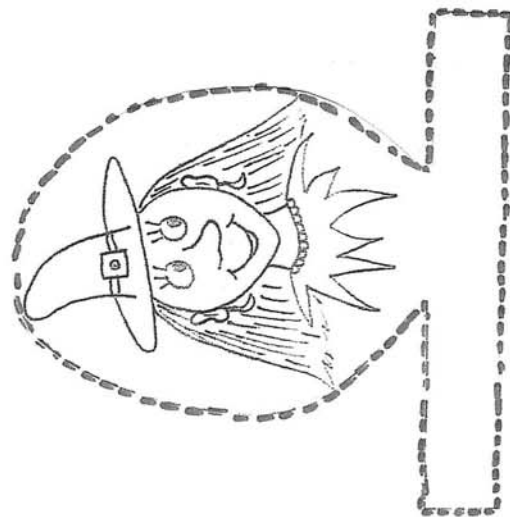
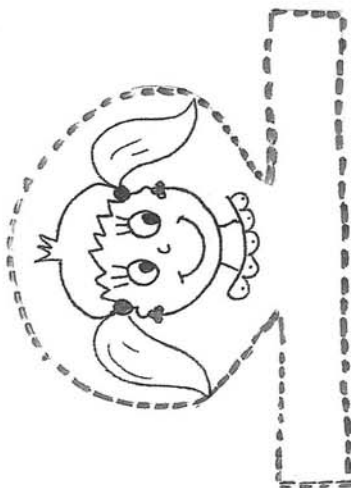
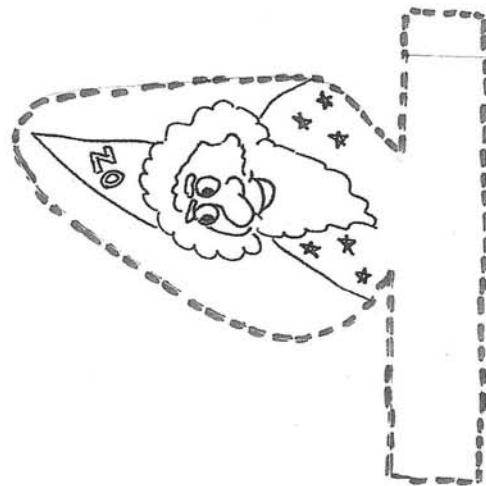
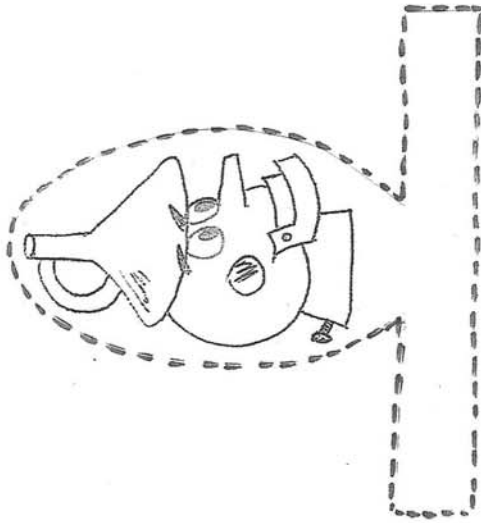
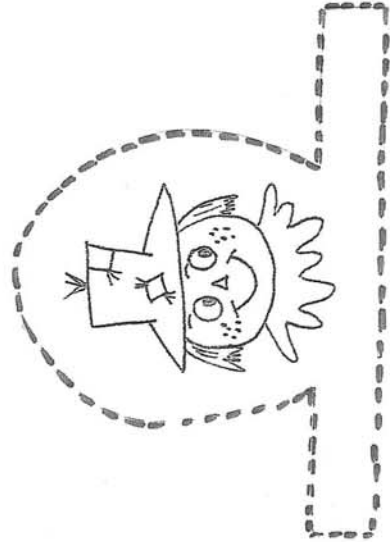


- 1. RED
- 2. BLUE
- 3. GREEN
- 4. YELLOW
- 5. BROWN
- 6. ORANGE
- 7. GREY

ANEXO 6

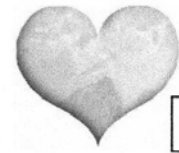
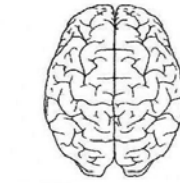


ANEXO 7



ANEXO 8

1. HOUSE



2. WITCH



3. TORNADO



4. RED SHOES

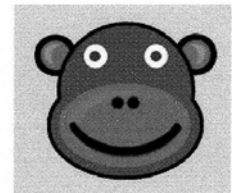


5. BRAIN

6. HEART



7. WIZARD



8. WIND



9. MONKEY



10. CASTLE

